001	MXP		9340	00602						93400602			001/93400602								
Shipper'	s Name and Add	ress	Shipper's Account Number								Not Negotiable										
IT11680930960										Air Wa	ybill	Α	AMERICAN AIRLINES INC								
CABAN VIA LO	IA SRL MAZZO, 19				issued	PO BOX 61616 DALLAS INTL AIRPORT 75261 DALLAS- TX- USA															
	MILANO MI - I																				
	IA.ALFANO@	Copies 1, 2 and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity																			
SPERC 257 BC 10002	ONE WESTWA	It is agreed that the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF. ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVE HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a ghigher value for carriage and paying a supplemental charge if required.																			
•	Carrier's Name a	nd City								Accounting Information											
TRANS SERVICE SA											NON VALE FATTURA AI FINI IVA										
VIA BROGEDA, 3 006830 - CHIASSO (CH)										NOT CEE TRAFFIC STATUS DOG X											
Agent's IA	ATA Code				1																
3847131																					
Airport of	Deparature (Addr. 0				Codice F	Codice Fiscale/Partita Iva del mittente Imprenditore Non Im								Imprendit	ore PF						
	NSA MILAN A	IRPO											X			SD X					
To By First Carrier Routing and destination to							by	to	by	Currency	CHGS Code		WT/VAL Other PD COLL PPD CO				edlare Value f	or Carriage	Deciare v	alue for Customs	
JFK	AMERICAN A	AIRLINI	ES IN	C.						EUR		Х		×			.V.D.		N.C.V.		
Airport of D	estination		Flight/[Only	Fliq	ght/Date	Amount of	Insurance		thereof	ıf, indic	cate amo	unt to be	insured in figures ir	n box marked 'amo	unt of insurance'	lance with the conditions sia richiesta in base alle				
NEW YORK AA199/22 Handling Information																	icare l'importo da a				
ENCLOSED ONE ENVELOPE CONTAINING SHIPPIN NOTIFY: PORTSIDE CUSTOMS SERVICE INC. 560 S' PHONE: 908-352-3333 E-MAIL: CAREY@PORTSIDE								'AN AV	/E. SUI	TE 2054	1 ENGLE	WO	OOD CLIFFS				IJ 07632	,		SCI X	
No of Pieces RCP	Gross Weight	ight Kg Rate Class Cha lb Commodity Wei								Charge	Total			Nature and Quantity of Goods (incl. Dimensions or Volume)							
1 125.00 K NEW CHARTER SRL HAS REVIEWED ALL AVAILABLE DOO DETERMINED THAT NONE OF THE CARGO BEIN CONSIGNMENT OR CONSOLIDATION HAS ORIGINATED IN OR TRANSITED THROUGH ANY POINT IN EGYPT, SOM/ THIS STATEMENT WILL HAVE TO BE KEPT ON FILE ACCEPTING LOCATION NEW CHARTER SRL HAS REVIEWED ALL AVAILABLE DOO DETERMINED THAT NONE OF THE CARGO BEIN CONSIGNMENT OR CONSOLIDATION HAS ORIGINATED IN OR TRANSITED THROUGH ANY POINT IN AFGHAN SOMALIA, SYRIA10200 EMEN.								447.00 CUMENTATION AND G OFFERED IN N, TRANSFERRED FI ALIA, SYRIA OR YE FOR 90 DAYS AT CUMENTATION AND G OFFERED IN N, TRANSFERRED FI			2.12 HAS THIS ROM, MEN. THE HAS THIS ROM, STHIS ROM, STHIS ROM, STHIS ROM, STHIS ROM, STHIS ROM, STRIP ROM			947.64 ARTWORKS W V.D. 970390 00				THOUT CERTIFICATE 099			
Prej	paid	Weight 947.64		C	ollect		Other	r Charges								P.B	.A. Fee				
		/alutation	Charge	Insura	ance Prem	ium															
Tax								Special Handling													
Total Other Charges Due Agent 0.00 Total Other Charges Due Carrier								Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is property described by name and is in proper condition for ccarriage by air according to the applicable Dangerous Goods Regulations. Il mittente dichiara che le indicazioni contenute sul fronte LTA sono esatte e che qualora una parte della spedizione contenga merci pericolose tale parte è debitamente indicata ed è nelle condizioni richieste ai fini del trasporto per													
1.75								via aerea secondo le norme sulle Merci Pericolose. CABANA SRL Signature of Shipper or his Agent													
Total Prepaid Total Collect								Signature of Shipper of the Agent													
949.39																					
Currency Conversion Rates CC Charges in Dest. Currency						ncy/	1	4/2025 uted on		XP ate) at											
For Carriers use Only at Destination Charge at Destination									collect Ch	· ·		,	•								

